

人生烟途

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必**不至缺乏**。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必**不至缺乏**。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的**福杯滿溢**。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

一、尋覓 *(v. 1)*

- 1 耶和華是我的牧者，我必**不至缺乏**。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

我必不至缺乏

我是一無所缺

我不再有其他的需要

在我們的生命裡，
最大價值的，
並不是我們擁有甚麼，
而是擁有誰。

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

二、歷練 (v. 2-4)

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

青草 **deshe**

老草 **hasir**

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

我必再領以色列回他的草場，他必在迦密和
巴珊吃草，又在以法蓮山上和基列境內得以
飽足。

耶利米書 50:19

安德烈包納 (Andrew Bonar)
見蘇格蘭牧人的經驗

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

患了變形桿菌綜合症的梅里克 (J. Merwick)

遇上了徐偉斯醫生 (F. Treves)

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

我所認識的是這篇牧者的詩，

但老牧師所認識的是這篇詩的牧者。

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

人生炯途

- 一、尋覓 (v. 1)
- 二、歷練 (v. 2-4)
- 三、慶賀 (v. 5-6)

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

- 1 耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊；
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，
使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我，我且要住在耶和華的
殿中，直到永遠！

詩篇廿三篇

慕迪說：詩篇第23篇誕生的那一天， 真是一個值得慶祝的日子！

用空間來描繪，蒙福的羊如何因着大牧者同在，
而經歷上帝的包圍：

1. 在我下面—青草地
2. 在我旁邊—溪水
3. 在我面前—筵席
4. 在我四周—仇敵
5. 在我後面—恩惠慈愛
6. 在我前頭—耶和華的殿

人生燭途：生命邂逅之詩

- 一、尋覓 (v. 1)
- 二、歷練 (v. 2-4)
- 三、慶賀 (v. 5-6)



詩篇廿三篇

李思敬譯

大衛的讚歌

- 1 上主牧養我，我無缺乏。
- 2 在青蔥草原祂讓我躺下，於靜水之旁祂帶領我；
- 3 我的生命由祂恢復，祂引導我在正途，皆為祂的名。
- 4 縱然我走在陰森的谷中，我不懼凶險；
因你陪伴我，你的杖與你的竿，是它們安慰我。
- 5 你在我面前大排筵席，對正我眾仇敵；
你用膏油滋潤我的頭，我的杯滿溢。
- 6 原來是良善與信實緊追著我，在我有生之年；
我要住在上主殿中，以度悠悠歲月。

思考問題

一、未聽今日的講解之前，如此熟識的詩篇廿三，對你而言具有什麼最深刻的圖像、字句或體會呢？試舉出兩點。

二、聽完今日的講道，對此詩有什麼新的觀念？請列出兩個的領受。